



# Saint Nicholas Orthodox Church

1000 Barber Lane, Joliet, IL 60435  
 Fr. Mykola Bodnarchuk, Rector · (815) 725-4742 · Cell: (630) 559-5785  
 Deacon David Hanneman · Cell: (815) 474-3674  
[stnicholasjoliet.org](http://stnicholasjoliet.org) · [mykolabodnarchuk@gmail.com](mailto:mykolabodnarchuk@gmail.com)

## 5th Sunday of Pascha

May 10th, 2026

Tone 4

119th Year, Issue 19

Acts 11:19-26, 29-30 (Epistle)

John 4:5--42 (Gospel)

For more than a century, the people of St. Nicholas have gathered here to give glory to God. We are grateful you are with us today.

### Holy Baptism & Chrismation — May 9th and 10th

**Nadzeyla Spillane 5/9 · Nick Notson 5/10**

Welcomed into the Body of Christ at Saint Nicholas Orthodox Church



### ■ TODAY — MAY 10TH, 2026

Samaritan Woman; Mother's Day; Apostle Simeon the Zealot (■1ST c.); St. Simon, Bishop of Vladimir and Suzdal' (Kyiv Near Caves—1226); Mrs. Cyprian, Philadelphus, Onesimus, Alphius, Erasmus, and 14 others, in Sicily (3RD c.); Martyr Hesychius of Antioch (4TH c.); Bl. Isidora the Fool, of Tabenna in Egypt (4TH c.); Bl. Taisia of Egypt (■5TH c.)

Readers: Hours: **John Elle**

Epistle: **Maria Llamas**

- 9:20 am** Third & Sixth Hours - Confession
- 9:30 am** Sacrament of Chrismation - Nick Notson
- 10:00 am** Divine Liturgy
- 11:40 am** Fellowship Hour

### WEEK AHEAD

MON May 11	WED May 13	THU May 14	FRI May 15	SAT May 16	SUN May 17
	Leavetaking of Pascha — Forefeast of the Ascension	The Ascension of our Lord	Afterfeast of the Ascension	Afterfeast of the Ascension <b>5:00 pm</b> Vespers St. Nicholas Orthodox Church, ... <b>10:00</b> St. Nicholas Cemetery Grounds Cleanup 350 Princenton Ave. Lockport IL	Holy Fathers of the First Ecumenical Council. Afterfeast of Ascension <b>9:40 am</b> Third & Sixth Hours - Confession <b>10:00 am</b> Divine Liturgy <b>11:40 am</b> Fellowship Hour

### STEWARDSHIP CORNER

**\$2,330.24**

Sunday, May 3rd 2026  
 Thank you for your generous stewardship



### ANNOUNCEMENTS

#### Help Needed- Cemetery Cleanup

We Need Everyone's Help Old cemetery clean-up, Saturday May 16th at 10:00am. Please bring: rakes; shovels; lawn work tools of all kind; gloves; lawn bags; water/refreshments for yourself; wear yard work clothes; plan on getting dirty. St. Nicholas Old Cemetery At 350 Princeton Ave., Lockport, IL

#### Fellowship Hour

If wondering when to sign up, there is no wrong time. Great reasons to host include birthdays, wedding anniversaries or memorial anniversaries. Hosting fellowship hour can be a great way to multiply your happiness or divide your sorrow. Sign up at: <https://tinyurl.com/2026-Fellowship-Hour> — <https://tinyurl.com/2026-Fellowship-Hour>

◆ PARISH CELEBRATIONS

*Many Years!*

■ *Happy Birthday* ■

Happy Birthday to Olga Cerrato on May 3rd, Julietta Medrano on May 8th, Elizabeth Medrano on May 11th, Vladimir Galkin on May 12th, Juniper Foster and Bartley Perry on May 14th

■ *Newly Illumined* ■

Nadzeya Spillane 5/9 · Nick Notson 5/10 — Illumined May 9th and 10th

■ PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS

We lift up the following in prayer, that God may grant them healing and grace:

Dn. David Hanneman	Kathy Hanneman	Sevasti Bergstrom	Matushka Lilia Lymar	Tom Kompare
Nadia Bilanyk	Toma Andreev	Stevan Lunich	Tatiana Mazur	Vladimir Shiltsev
Alla Lavrynenko	Fr. Borys Zabrodskij	Lily Nelson	Mike Baker	Jose Felix
Alice Pistilli	Roman Filipov	Elena Pavlov	Nicholas Jermihov	Gianni Zanelli

◆ TODAY'S SCRIPTURE READINGS

**Today Epistle (Acts 11:19-26, 29-30)**

Acts 11:19-26, 29-30 Brethern.k.. Now those who were scattered after the persecution that arose over Stephen traveled as far as Phoenicia, Cyprus, and Antioch, preaching the world to one but the Jews only. But some of them were men from Cyprus and Cyrene, who, when they had come to Antioch, spoke to the Hellenists, preaching the Lord Jesus. And the hand of the Lord was with them, and a great number believed and turned to the Lord. Then news of these things came to the ears of the church in Jerusalem, and they sent out Barnabas to go as far as Antioch. When he came and had seen the grace of God, he was glad, and encouraged them all that with purpose of heart they should continue with the Lord. For he was a good man, full of the Holy Spirit and of faith. And a great many people were added to the Lord. Then Barnabas departed for Tarsus to seek Saul. And when he had found him, he brought him to Antioch. So it was that for a whole year they assembled with the church and taught a great many people. And the disciples were first called Christians in Antioch. Then the disciples, each according to his ability, determined to send relief to the brethren dwelling in Judea. This they also did, and sent it to the elders by the hands of Barnabas and Saul.

**Апостол Дня (Acts 11:19-26, 29-30)**

Деян. 16:16-34 — 16 Бысть же идушым нам на молитву, отроковица некая имущая дух пытлив сrete нас, яже стяжание много даеше господем своим волхующи. 17 Та последовавши Павлу и нам, зываше глаголющи: сии человецы раби Бога Вышняго суть, иже возвещают нам путь спасения. 18 Се же творяше на многи дни. Стужив же си Павел и обращая, духови рече: запрещаю ти именем Иисуса Христа, изыди из нея. И изыде в том часе. 19 Видеше же господие ея, яко изыде надежда стяжания их, поемше Павла и Силу, влекоша на торг ко князем, 20 и приведше их к воеводам, реща: сии человецы возмущают град наш, Иудее суще, 21 и завещают обычаи, яже не достоит нам примати ни творити, Римляном сущым. 22 И снисде народ на них, и воеводи растерзаше има ризы, веляху палицами бити их: 23 многи же давше има раны, всадша в темницу, завещавше темничному стражу твердо стрещи их: 24 иже таково завещание приемь, всади их во внутреннюю темницу и ноги их заби в кладе. 25 В полнощи же Павел и Сила молящася пояста Бога: послушаху же их юзници. 26 Внезапу же трус бысть велий, яко поколебашася основанию темничному: отворзошася же абие двери вся, и всем юзы ослабеша. 27 Возбуждся же темничный страж и виде отпертыя двери темницы, извел нож, хотяше себе убити, мня избегши юзники. 28 Возгласи же гласом велим Павел глаголя: ничтоже сотвори себе зла, вси бо есмы zde. 29 Просив же свещи вскочи, и трепетен быв, припаде к Павлу и Силе, 30 и извед их вон, рече: господие, что ми подобает творити, да спасуся? 31 Она же рекоста: веруй в Господа Иисуса Христа, и спасешися ты и весь дом твой. 32 И глаголаста ему слово Господне, и всем, иже в дому его. 33 И поемь я в тойже час ноши, измы от ран и крестися сам и свои ему вси абие: 34 введ же я в дом свой, постави трапезу и возрадовася со всем домом своим, веровав Богу.

**Today Gospel (John 4:5--42)**

Today Gospel (John 4:5-42) So He came to a city of Samaria which is called Sychar, near the plot of ground that Jacob gave to his son Joseph. Now Jacob's well was there. Jesus therefore, being wearied from His journey, sat thus by the well. It was about the sixth hour. A woman of Samaria came to draw water. Jesus said to her, "Give Me a drink." For His disciples had gone away into the city to buy food. Then the woman of Samaria said to Him, "How is it that You, being a Jew, ask a drink from me, a Samaritan woman?" For Jews have no dealings with Samaritans. Jesus answered and said to her, "If you knew the gift of God, and who it is who says to you, 'Give Me a drink,' you would have asked Him, and He would have given you living water." The woman said to Him, "Sir, You have nothing to draw with, and the well is deep. Where then do you get that living water? Are You greater than our father Jacob, who gave us the well, and drank from it himself, as well as his sons and his livestock?" Jesus answered and said to her, "Whoever drinks of this water will thirst again, but whoever drinks of the water that I shall give him will never thirst. But the water that I shall give him will become in him a fountain of water springing up into everlasting life." The woman said to Him, "Sir, give me this water, that I may not thirst, nor come here to draw." Jesus said to her, "Go, call your husband, and come here." The woman answered and said, "I have no husband." Jesus said to her, "You have well said, I have no husband; for you have had five husbands, and the one whom you now have is not your husband; in that you spoke truly." The woman said to Him, "Sir, I perceive that You are a prophet. Our fathers worshiped on this mountain, and you Jews say that in Jerusalem is the place where one ought to worship." Jesus said to her, "Woman, believe Me, the hour is coming when you will neither on this mountain, nor in Jerusalem, worship the Father. You worship what you do not know; we know what we worship, for salvation is of the Jews. But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth." The woman said to Him, "I know that Messiah is coming" (who is called Christ). "When He comes, He will tell us all things." Jesus said to her, "I who speak to you am He." And at this point His disciples came, and they marveled that He talked with a woman; yet no one said, "What do You seek?" or, "Why are You talking with her?" The woman then left her waterpot, went her way into the city, and said to the men, Come, see a Man who told me all things that I ever did. Could this be the Christ? Then they went out of the city and came to Him. In the meantime His disciples urged Him, saying, "Rabbi, eat." But He said to them, "I have food to eat of which you do not know." Therefore the disciples said to one another, "Has anyone brought Him anything to eat?" Jesus said to them, "My food is to do the will of Him who sent Me, and to finish His work. Do you not say, 'There are still four months and then comes the harvest'? Behold, I say to you, lift up your eyes and look at the fields, for they are already white for harvest! And he who reaps receives wages, and gathers fruit for eternal life, that both he who sows and he who reaps may rejoice together. For in this the saying is true: 'One sows and another reaps.' I sent you to reap that for which you have not labored; others have labored, and you have entered into their labors." And many of the Samaritans of that city believed in Him because of the word of the woman who testified, "He told me all that I ever did." So when the Samaritans had come to Him, they urged Him to stay with them; and He stayed there two days. And many more believed because of His own word. Then they said to the woman, "Now we believe, not because of what you said, for we ourselves have heard Him and we know that this is indeed the Christ, the Savior of the world."

**Евангелие Дня (John 4:5--42)**

Евангелие Дня (Иоанна 4:5-42) Итак приходит Он в город Самарийский, называемый Сихарь, близ участка земли, данного Иаковом сыну своему Иосифу. Там был колодезь Иаковлев. Иисус, утрудившись от пути, сел у колодезя. Было около шестого часа. Приходит женщина из Самарии почерпнуть воды. Иисус говорит ей: "дай Мне пить." Ибо ученики Его отлучились в город купить пищи. Женщина Самарянская говорит Ему: "как ты, будучи Иудей, просишь пить у меня, Самарянки?" Ибо Иудеи с Самарянами не сообщаются. Иисус сказал ей в ответ: "если бы ты знала дар Божий и Кто говорит тебе: дай Мне пить, то ты сама просила бы у Него, и Он дал бы тебе воду живую." Женщина говорит Ему: "господи! тебе и почерпнуть нечем, а колодезь глубок; откуда же у тебя вода живая? Неужели ты больше отца нашего Иакова, который дал нам этот колодезь и сам из него пил, и дети его, и скот его?" Иисус сказал ей в ответ: "всякий, пьющий воду сию, возраждет опять, а кто будет пить воду, которую Я дам ему, тот не будет жаждать вовек; но вода, которую Я дам ему, сделается в нем источником воды, текущей в жизнь вечную." Женщина говорит Ему: "господи! дай мне этой воды, чтобы мне не иметь жажды и не приходил сюда черпать." Иисус говорит ей: "пойди, позови мужа твоего и приди сюда." Женщина сказала в ответ: "у меня нет мужа." Иисус говорит ей: "правду ты сказала, что у тебя нет мужа, ибо у тебя было пять мужей, и тот, которого ныне имеешь, не муж тебе; это справедливо ты сказала." Женщина говорит Ему: "Господи! вижу, что Ты пророк. Отцы наши поклонялись на этой горе, а вы говорите, что место, где должно поклоняться, находится в Иерусалиме." Иисус говорит ей: "поверь Мне, что наступает время, когда и не на горе сей, и не в Иерусалиме будете поклоняться Отцу. Вы не знаете, чему кланяетесь, а мы знаем, чему кланяемся, ибо спасение от Иудеев. Но наступит время и настало уже, когда истинные поклонники будут поклоняться Отцу в духе и истине, ибо таких поклонников Отец ищет Себе. Бог есть дух, и поклоняющиеся Ему должны поклоняться в духе и истине." Женщина говорит Ему: "знаю, что придет Мессия, то есть Христос; когда Он придет, то возвестит нам все." Иисус говорит ей: "это Я, Который говорю с тобою." В это время пришли ученики Его, и удивились, что Он разговаривал с женщиною; однакож ни один не сказал: "чего Ты требуешь?" или: "о чем говоришь с нею?" Тогда женщина оставила водонос свой и пошла в город, и говорит людям: "пойдите, посмотрите Человека, Который сказал мне все, что я сделала: не Он ли Христос?" Они вышли из города и пошли к Нему. Между тем ученики просили Его, говоря: "Равви! ешь." Но Он сказал им: "у Меня есть пища, которой вы не знаете." Посему ученики говорили между собою: "разве кто принес Ему есть?" Иисус говорит им: "Моя пища есть творить волю Пославшего Меня и совершить дело Его. Не говорите ли вы, что есть четыре месяца, и наступит жатва? А Я говорю вам: возведете очи ваши и посмотрите на нивы, как они побелели и поспели к жатве. Жнущий получает награду и собирает плод в жизнь вечную, так что и сеющий и жнущий вместе радоваться будут, ибо в этом случае справедливо изречение: один сеет, а другой жнет. Я послал вас жать то, над чем вы не трудились; другие трудились, а вы вошли в труд их." И многие Самаряне из города того уверовали в Него по слову женщины, свидетельствовавшей, что "Он сказал ей все, что она сделала." И потому, когда пришли к Нему Самаряне, то просили Его побыть у них; и Он пребыл там два дня. И еще большее число уверовало по Его слову. А женщины той говорили: "уже не по твоим речам веруем, ибо сами слышали и узнали, что Он истинно Спаситель мира, Христос."

*Bulletin Sponsor: May - Smith Family for the health of Police/Fire/Military*